



ÖMRÜN XƏZANSIZ FƏSLİ. ƏLƏKBƏR ZİYATAY

Əlekber Ziyatay sözü zərger kimi
işləyirdi, deqiq və çox poetik.

Əkber AĞAYEV,
filologiya elmləri doktoru, professor.

Uşaqlıq illərindən diqqətini çəken, eşərlərinin sevə-sevə oxuduğundan, şəhərinin yaxınlığında mahnlarını dördə-dördə, sevərək dinliydiyim. «Mən bir gecən qələbilə dünənsində manlı və ya qazançının seləni dəldəndə bir sədabətli bəndən gələcək vəzifəyi yox». Əsələr haqqında sənət apəcəqədən gəlir. Əlekber Ziyatay bərcəndə evvəller bir neçə yezimi ona hər olunmussa televiziya radio verilişləri işq üzü görmüşdü. Bu defəkə yazımı glema almaşdırmanı ihmamlaşdırın, bu günlərdə televiziya verilişlərinin birində Ə. Ziyatay barəde cüsimi izleyən və sonradan manə lirik sözlərin bildirin, istedadlı qəlem sahibi, şair, jurnalist hamkim, Azərbaycan Yayımları Birliyinin sədr müavini, 525-ci qızətin baş redaktoru, aməkdar jurnalist Rəşad Məcid oldu. Söz verdiyim kimi, Əlekber Ziyatay haqqında düşüncələrimi yenidən hörmətlə oxucularımı böyükəyi qarara aldım...

Əlekber Ziyatay oxucusunu daimi həyrləndirən, təcibləndirən, düşündürən və onu sözün shehri, poeziya aləminin sövgə edən, ülvayısa sayəsindən qüdərli söz sərfədir. Əlekber Ziyatay özünün söz xəzinəsində «Mehri-ulfadır Şüənn, mən azərbaycanlıym», — deyib, azərbaycanlı kimilini fəxri, qurñura dünənya car çəkan, odlar diyan cannaməkən Azərbaycanın arşasrangicə gəzəlliklərinin, zəngin təbiətin özünəməməsən tarzda böyük ustalıqla vəsf edən, «Bəhruz rəyatlarda rəyasa kimi sevgilisini təlimə sigə çəkərək, hayat eşqına hörmət və müqəddəs sevgini exz edən, «Bir sözümüzən inciyər gedirsem», — deyib qəcələrinin aynılığında doza bilməyərək xəfət çəkən, «Olşalıydim, olmadım», — deyış ilə məhabəbatın uğursuzluq acısını yaşamışa mahkum olan gəncələrə təsali verən, «Bəkə gecələrinin azəmətinin, füsünxanlılığını, möhtəsamılığını, romantiklini melodi misralarla biza bəks edən, «Döğmə dilim, sənki vərsən dünənya», — deyib doğma na dillimə sənəsini sevgisinin yoluñdan oxucusuna aşlayan və hikməti sözləri ilə onları heyət dənizinə qərər edən, lirk, həzin şərflər, şux qəzəlləri ilə konul rübabıññiñ zəfər təllərinin, «Bəkə uraç cırçınañ serindəndə, deyərdim dünənya xoşbəxtiyam men», — söyleyən gərkəmi qələmən, həzin qələbə, halim və müläyyin təbəti, hədəsiz təvəzük, şəhər, hər dərəcədən, hər zamanın aburnu, şəxsi leyəqətinin göydəyin, kövrük, həssas qabılıq və dəlam sevgi ilə eha-te olunan sanəfər id. Bütün Əlekber Ziyatay.

Azərbaycan adəbystiyatının Mehəseti Gəncəvi, Nizami Gəncəvi kimi dəhər-baxıq edən Qədim Gəncəvi, 1913-cü il de-kəbin 21-də qoç aqib Uşaqna və gənclik illeri bu qadın şəhər-hərəkətindən.

Har zamanın icimli-siyasi, adəbi-modəni proseslərdə özünəməməsən tətbiq etdi. Əlekber Ziyatay 1913-cü il de-kəbin 21-də qoç aqib Uşaqna və gənclik illeri bu qadın şəhər-hərəkətindən.

Har zamanın icimli-siyasi, adəbi-modəni proseslərdə özünəməməsən tətbiq etdi. Əlekber Ziyatay 1913-cü il de-kəbin 21-də qoç aqib Uşaqna və gənclik illeri bu qadın şəhər-hərəkətindən.



yəradığında maraqlı bir an belə onu tərk etmir. Daimi xəyindən dostluq eddiyi, sənərlər xalq artisti, «Dəli Kür» filimində baş roldan təlindiyim. Cahandar ağlı obrazını yaratmış Ələkber Abbasovi daimi adəbəyiyyat, poeziya barəsində fikir mübadiləsi aparırdı. Texnikumu elə qıymətləri bitirən Əlekber elə hamin ilə Azərbaycan Pedaqoji Institutundan adəbəyiyyat fakülətəsinə qəbul olunur, bir növ adəbi mühümdür. Instituto türk ilə «Dədəbəyyat qəzeti» redaksiyasında poeziya şəhəsərin müdiri vəzifəsinə təyin edilir. Bununla Əlekberin hayatı da badi yəradıcılıq yol açılır...

Kəgen esrin 30-cu illərində adəbəyyat galen Əlekber Ziyatay çox şair və yaçının hasəs apardığı bir mühümətli fealiyyət göstərmişərəb. Əsasən ənənəvi ham xəbərdar, ham da məsuliyətli bir mühüm id. Artıq adəbəyiyyatda öz cəkisi ilə tanınan nəhəng qəlam sahibi Cəfər Cabbarlı, Hüseyn Cavid, Əhməd Cavid, Mikayı Müşfiq, Suleyman Rüstam, Səmed Vurğun, Məmməd Rahim, Rəsul Rza, Mirmədin Səyidzadə, Mircələ Pasayev kimi sanatkarların cərvəsindən olub dayarlı əsərlər yaradılmışdır. Əsasən ənənəvi tətbiq və müasirlik idarəetdir. Məhz, Əlekber Ziyatay əzəmətli bir belə bir cesərət toplaşdırır. Əsasən əzəmətli. Hey, şübhəsiz, böyük sanatkarları Əlekber Ziyatayın əzəmətli iddiyəsi.

Əlekber Ziyatayın əzəmətli iddiyəsinə nəzər salanda görünür ki, o, əsasən, lirk, şaxt kimi adəbəyiyyatda özüne qədər. Lakin nəqəmətik, usaq, şair, qəzələmən və tərcüməçi kimi, mi-ni özüni təsdiq edə bilər.

Dünyaya lirk şair kimi gələn Əlekber Ziyatayın çəkən oxşayan, həzin, lirk şərfləri şairi oxucusuna sevdinir. Gölər kralıçası Gökçələn ihmənlənarəq sozlerini næzəm çəkən şərflər, ömrünən sonuna kimi bı həlmi Xəzər dənizinə köklədi və kökürdi...



Gözəl bedil dile malik olan şairin lirk şərfləri sanki şirniyyatla qulqlara ses salan, göz yaşı kimi ləmiz, sanki axan çaya bənzəyir. Həc bir zaman ləmiz tükənməyən şairin lirk şərflərinin üzerinde şübhəsiz ki, məhabəbat lirikası durur, oxucuda sevgi hissələri, məhabəbat duyğularını darin calaları ilə asılıy়. Büyük ustallıqla sözləri mırvari kimi üreyə köçürür, qəlb tellərini tirdir.

«Man rəssam olsam», «Elə baxma», «Ah, na gözəlsən», «Necə sevməyim», «Minimiləsen», «Sevməzdi qılıbm» və s. lirk şərfləri sözün est manasında edibin lətifədən hanadıñ çıxan sözlər kim simlərə kökləndən şair xəyalının təcəssümüdür desəm, yaqın ki, yanılmam:

*Men Behruz xeyali bir rəssam olsam,
Göyərçinini çəkərdim sonin.
Ahnim udzine bulud tek enen,
O çələn telin çəkərdim sonin.
O cur rəssam olsam, ey Ziyatay, men,
Gözümüz örnəndən bir an gəlmeyən,
Heyli ki, vəsila alım yetməyən.
Urrok xəyalını çəkərdim sonin...*

Keçən asrin 30-cu ilları qanlı represiya illeri ilə müşajıyt olunmuş, Azərbaycanın say-səcqən ziyanlı, edibin, avduları represiya əzəkər Ziyataydan fikir olmaq məhdidimiş. Represiya əzəkər Ziyataydan fikir olmaq yənə keçəsə, manan keçməmişdir. Alımlı dostlarının şəhər məsləkəşəslərinin habisi, represiya olunmasa ona da öz mənisi tensiyyət göstərmişdir. Xüsusi, Hüseyin Cavid, Əhməd Cavid, və Mikayı Müşfiqin həbsindən Əlekber Ziyatay depresiya dənmiş, xeyli müddət yaradılıqlarla üzəqşəlmişdir. O, Hüseyin Cavidə poeziyamın Günəş kimi baxıdır. Əməkdaş Cavid orla məktəbdən onu ilə bərabər müjümlini olmuşdu. Mikayı Müşfiq isə yaxın dostluq alaqları var idi. Ələtbaşa kimi, belə müsəbbələr və hadisələr fonunda Əlekber Ziyatay depresiyaya düşməsi tabii, anlışlanıb.

Müəyyən aradan sonra yenidən yaradılışla baş verən Ziyatay lirk şərfləri ilə yanmış, o dörvə üçün sacıyyətənilər vətənpərvərlik, sadəqət və vəfa, mövzulənləndiklərə asarıları ilə də diqqət çəkdir. O, dünən müharibənin başlanğıcını ilə qalemləni sünghüyə çəviren şairlərə müsbət mührənərəqəmənərə asarırları şəhərənəqəmənərə qəbul etmişdir. Bu mövzudəki şərfləri şəhərdən yaradılışına yönən rəng qəldi. Bu mövzudəki şərfləri şəhərənəqəmənərə qəbul etmişlər lasırınlardı.

Şairin müharibə mövzusunda qazanlı qədər 1914-cü ilə qədər. «Nifrit», «Qaixan et dərda qəzab bayrağın» adlı şerfini bu gün də müsəsər səslenir, aqşarlımları, doğma vətənimizin sahərdələrinin qoruyan, onun kişiyyətində duran döyüşməyimizi, hər kəsi sefərər dir, vətən topqarlıqların qorumağı çağırıb.

*Bu mehriban Vətən, bu doğma dağlar
Pələy vəyqəni qaynar bulğalar
Ceyranlı məsələ, bəlbullı bağlar,
Baxan gör üzüne salan sislərə
O insan donunduna qurd fəsişlərə
Çekil tərqaqdan ey, duman deye,
Şəsləyir əlliñ qara qan deye.
İntiqap əşqinə bə ana torpaq,
Tulmuş ovladının qanı bə bayaq.
İntiqap səsleri ərsə qalxıraq,
Cəlilir cəxəsər six buludları,
Döner şımsıqlər, yanar odalar
Olmassisən yəgħid bir nişan bele
Şəsləyir əlliñ, qana qan deye.*

On ilən artıq bir müddətdə Azərbaycan Yəzqəllər Birliyinin Gənc filialında mesul katib işləməsi Əlekber Ziyatayın həyətindən dərəmox məsul rol oynadı. O, burada həm bölgədə fealiyyət göstərən şair və yazıçıların yaradılıqlarına komiklik edir, digar tərafından bölgəye ezaem olunan görkəmlər ediblərə ünsiyyət olurdu.

Bu aradan sonra qızı Pervin Ziyataydan eğitimlidir, hər hədəni sanan Əlekber Ziyatayın qızı Mircələ Pasayevi İstitutda baş müsələm iləşivkar, dəri dediyi tələbəsi Böyükəxanıma aşiq olur, ona vurur. Böyükəxanıma xalq şairi Nigar Reftəbəyin qohumlarından id. Lakin, bu qızı ailəsindən qızıñ qəfincin cox olmasından sebəbindən Əlekber Ziyatayın işləri vərmişdir. O, isə xifət edirdi. Xoş bir lesədül Əlekberin evlənmə şəsləsi işqə saçdı. Gəncəye ezaemiyətə gələn Səmed Vurğun və Mircələ Pasayev özünü «Dirilə adam» kitabına daxil etdiyi «Elçi kimi» həkayəsində bu elçilik hadisəsinə qaleme alır.

Mənca, Əlekber Ziyatayın Böyükəxanına olan darin məhabəbat hissindən, duyğularından şairin sevgi və həsrət dərələr, qəzəllər yaranır və həyatə väsiyyə aibr.

*Qüssənləndən könlüm
Fərəh kimi gelirsin.
Oaralanda qəzəllərin,
Çıraq kimi gelirsin.
Heyətən, ömrümün,
Xatirə dəfərindən.
Silməyən, ilməyan,
Birca sənsən, birca sen.*

Sonu seh. 9

ÖMRÜN XƏZANSIZ FƏSLİ. ƏLƏKBƏR ZİYATAY

Sonu. Əvvələr sah. 8

Sakit, mülayim tabbiəti, üzündə daim xos bir təbəssüm olan Ə.Ziyatay galəcəyimiz olan uşaqın cox sevər, onlara ünsiyyətde olmaqdan yorulmazdı. Böyük, ciddi əsərləre imza atan şair uşaq psixologiyasına, onların manevi dünyasına nüfuz edərək, cox oxunaqlı, məraqlı, uşaqların anlaya biləcəyi dildə uşaq yaşının yoxlaması mühəviflər olub. Bu şair hər şairə qismət olmamış xoşbəxtidir. Şairin «Kəpənək», «Narmıninan oyuncaqçı», «Salam, yeri dars işi», «Şəhərin tutacağın yolu», «Qızın sovgası» və s. əsərləri bəqibindən olur inclərdi.

Mozu rəngarəngliyi, poetik forma müxtəlifliyi, misraları axılılığı, ardangardığı, qayğı ithablı, şəhərin yığamlığı, məraqlı kompozisiyası Ə.Ziyatay yaradıcılığının seviyələndir. Ərzuz və heca vezininin imkanlarından geniş istifadə edən şair S.Rüstəm, Ə.Vahid, M.Seyidzadə, M.Rahimli kimi qazal jannadı qymatlı sanat nümunələri ərsaya getirib. O da sifir Azərbaycan dili qazalın inkişafına böyük töhfələr verib:

Dilber! Gülü-xəndəmni gözel, sənni gözəlsən!
Xos etri reyhənni gözel, sənni gözəlsən!
Ulduzlu səmə seyrin gelsin bə camalın,
Görşün mahi-təbabını gözel, sənni gözəlsən!
Qoy cox da qürurlaşmasın öz hüsnüna çöllər,
Baxıns bala cəyramını gözel, sənni gözəlsən!
Sarvislana banzer bu boğa, bacqaya bir gal,
Gör serv-xuramını gözel, sənni gözəlsən!
Qalmış Ziyatay şübhə ilə şəkk arasında,
Bilmir gülü-xəndəmni gözel,sənni gözəlsən!

Yəmliyə mütaliye və dərin ensiklopediya filialı malik, klassik, dünya və müasir rus adəbiyyatını bilən Ə.Ziyatay həmçinin, başqa dilli poeziyanın gözəl mahir, tərcüməni kimi da tənnir. O. Herzenin «Ödissəyanın», Lope de Vega-nın «Yeddi səyyarə», «Ferhad və Şinən» əsərlərin, Lope de Vega-nın «Na yar-dan doyar, na eldan qoyur», Bertold Brexlinin «Üç qurşuq opera» komediyalarına, Xulican, Ednards Mejlajtis, A.S.Puskin, N.Nekrasov, T.Sevçenkonun və başqalarının əsərlərinə Azərbaycan dilində hayət verib, peşəkar, qabil tərcümə ustası kimi şöhrət tapıb. Hələ orta məktəb illərində sev-ve-sevə oxuduğumuz «Min bir gecək kitabindəki qazalları da biza məhz Ə.Ziyatay öz mükamməl tərcüməsi ilə sevdib.

Rus şair A.Qırboğodun «Ağlıdan bala» komediyasının Azərbaycan variantı da məhz, Ə.Ziyatay qələməsına massxusdur. Bu komediya Səlyemən Rüstəm, Mirzə Ibrahimov, Nigar Rəfibəyli kimi görkəmlə adıblar müraciətlər əsərlər da öz tərcümələrinin yandan dayandırılmışdır. S.Rüstəm özü da etlib edib ki, «Ağlıdan bala» komediyasının tərcüməsi üzərində iş təkəc onun üçün deyil, digar tərcüməçilər üçün da ol-

duqça çəlin olub. Nahayət, on illik gərgin zəhmətdən sonra Ə.Ziyatay xasiyyətinənən uşaqın cox sevər, onlara ünsiyyətde olmaqdan yorulmazdı. Böyük, ciddi əsərləre imza atan şair uşaq psixologiyasına, onların manevi dünyasına nüfuz edərək, cox oxunaqlı, məraqlı, uşaqların anlaya biləcəyi dildə uşaq yaşının yoxlaması mühəviflər olub. Bu şair hər şairə qismət olmamış xoşbəxtidir. Şairin «Kəpənək», «Narmıninan oyuncaqçı», «Salam, yeri dars işi», «Şəhərin tutacağın yolu», «Qızın sovgası» və s. əsərləri bəqibindən olur inclərdi.

Klassik adəbiyyatımızın və əruzu dərindən bilən Ə.Ziyatay Məhəmməd Füzuli yaradıcılığının parəstisidir, vurğunu idi. Hatta deyərdim ki, əgar o, şair yox adəbiyyatıñunas olsayıd, cox gözəl Füzulusunas alınlardı. Balıka de Füzulinin yaradıcılığı məhəbbəti onun gözəl qazallar yazmasına sabeb olmuş.

Azərbaycan adəbiyyatında ilk məhabət və onun uğursuz tələvi haqqında cox şer yazılıb. Səlyemən Rüstəm, Tofig Bayram yaradıcılığında bu sapıkda gözəl şəhər nümunələri vardır. Bu mövzuda Ə.Ziyatayın «Olimalyindən, olsadıñ» qazəli xüsusi yet tutur. Keçən əsrin 70-ci illərindən bu qazəl müraciətində Zeynab Xanlarovanın basılıştasında və ifasında səslənən mahni bütün dünyada dolaklı, şəhər səhər gelirdi. Cənəd şəhərin, xüsüsən da gəncənin tez bir zamanda qəlbina yol tapdı. O gəncər kıl, ilki məhəbbətin uğursuluğunu anısim yaşıyışdır, bu qazal onlara sənki bir təskinlikli vənridi, yərələməna maləhmə olurdu:

Başqasıyla indi xoşbəxtən ya bədbəxt, bilmirəm,
Sən mənimlən dala xoşkam olmañydan, olmadın.
Ziyatay vəfət ediyi gündən məqəddəs eşini,
Sən onunçun eşi iham olmañydan, olmadın.

Bir mətilim kimliyinə onu doğma dilində görən, ana dilin gözəlliyi və zənginliyi ilə, poetik və melodikiyi ilə daim fəx-ədan, ozunuz da zəngin şəhərtiyatına malik olduğu Ə.Ziyatay Azərbaycan adəbi dilinin ömrününin, inkişafının keşiyində müsələhə aşğar kimi dayanan sənətkar kimi doğma ana dilini böyük çosğu va sevgi ilə vəsf edirdi:

Bu doğma dil ürəyi gen xalqiman,
Kainatı baxısidır, sözüdür.
Bir can desən, min can deyən xalqiman,
Bunundakı incəliyin özüdür.

Ə.Ziyatayın qazllara yol tapan, könül sızlayan, qalb çirpidirən hadsiz lirk şerləri hayata sənki bir nağma kimi vəsiyyət alırdı. Onu bı həzin lirkasına dövrümüzün tənənəmə bestəkarları Səfi Rüstəmov, Qəmber Hüseyni, Oktay Kazimi, Səlyemən Əlşəqərov, Ramiz Mustafayev, Hökümu Nəcəfov-

va, Ələkbər Tağıyev, Təlimət Məmməzdəzə, Tariyel Məmmədov, Zeynab Xaniarova və başqaların müraciətlə edərək yadda qalan, populyarlıq qazanın sevilən mahnilən ərsəyə galiniblər. Ə.Ziyatay və Ə.Tağıyev təndəmi ilə çox gözəl, uzun ömürlü mahnilər yaradıb. 1960-61-ci illərdə onların yaradıldığı «Sənsən, sən», «Baki gəcaları», «Azərbaycanın məmə» mahnilən 60 ilən artıqdır ki, diller əzberidir. «Baki gəcaləri» mahnilının yaranmasına sənqət diqqət çəkmiş istəyirəm. Sovetlər dönməndə 60-ci illərdə Ümumittiqəfə radiosu ilə rus dilində «Podmoskovnye vəcəzər mahnişinə səsləndirdi. Olıka rəhbərliyi bəqibindən olan mahnilərin mütləq respublikallarda da yazuşmasının tövsiyə etmişdi. Ə.Tağıyev bu ideyaya bayınr, «Baki gəcaları» adlı musiqi-melodiya yazmaq qərarına gəlir. Mahnilının matəminin yazılışını isə uzun illər dostluq etdiyi Ələkbər Ziyatay həvələ edir. Beləliklə, mahni yarınar. Mahni o qədar möhtəşəm olınır ki, diller azbəri olur. Məhənət Bakının gözəlli, möhtəşəmliyi, füsunkarlığı o qədər ustalıqla, mölökədir tasvir olunur ki, mahni səsləndirdikdə Bakının gözəlliyyinə qərə olunur, o romantik hissənin yaşayırısan. Uzun illər Bülbül, Zeynab Xanlarova, Şövkət Ələkbərova, Gülgəz Məmmədov, Flora Karimova və başqaların Ə.Ziyatayın qələmindən yaranan mahnilən ifa edərək, bize gozel quisaq əsərlərini bəxş edirlər.

Ə.Ziyatay maniñin en çox sevdiyim şəhərləndən olduğunu Aztv-da ITV-də, Xəzər TV-də, Milli radioda haqqında verilişlər həmçinin, neçə-neçə maqazə darc etdirilmiş. Ona an boyuk təhnici isə bu günlerdə işçilər üzü gorusmalar, müallifin olduğunu «Ə.Ziyatay. Lirik duygular» kitabından. Bu kitab adının yaradıcılığının məhsulü olan, müxtəlif bestəkarlar tərəfindən bestəlanan işin içi beg mahni, müqəmliha ifa olunan qazallar, eləcə da bir cox şer və qazal dañıl edilmişdir. Görkəmi sənət adamlarının Ələkbər Ziyatay haqqında fikirlər, nadir fotosollar, şəhərin Milli Radionun fənetikində saxlanılan mahnilərin siyahısı da kitabda yer almışdır. Bununla yanaşı, diller azbəri olan mahnilərin, eləcə da əsər mahnilərinin not və matn şəklinde işçilər üzü görməsi, zənnimicili, xanəndələr, müğənnilər, bestəkarlar, müsiquşünaslar, radio və televiziya kütləvi informasiya vəstəfilər işçiləri, mülliimilər, telabərər, həmçinin, geniş oxucu kütləsi üçün böyük maraq kəsb edir.

Ələkbər Ziyatay daim xatırlanın, oxunan, sevilən, telab olunan şair kimi Azərbaycan adəbiyyatının tarixində yasaçacaqdır. Mahnilən qəbden-qalba, əldən-əla dolasaraq, bu əstdə sənətənənəbəşər edəcəkdir. O sənətənənəbəşərdir ki, sənəti daim yaşasın. Ələkbər Ziyatay da məhz bu xoşbəxt sənətkarlardandır.

Şairin ruhunu şad etdi.

Qəfar ƏSGƏRZADƏ,
Əməkdar jurnalist, pedaqoqika üzrə
fəlsəfə doktoru, dosent.